



# Formulaire d'inscription

## Programmes récréatifs et culturels continus

Référence : Politique 8.5.0 - Conditions d'inscription  
- Direction générale des loisirs, de la culture et des installations

Prenez le temps de bien remplir le formulaire. Vos renseignements personnels demeureront confidentiels, sauf dans certains cas précisés dans le formulaire, et ne seront utilisés que par le personnel de la Direction générale des loisirs, de la culture et des installations (DGLCI) pour garantir comme il se doit la santé et la sécurité du participant.

### Renseignements sur le programme

Titre du programme ou de l'activité :

Code à barres (si disponible) :

Dates auxquelles le programme ou l'activité est offert (jj/mm/aaaa) :

Lieu où le programme ou l'activité est offert :

### Renseignements sur le participant

Nom de famille :  Initial :  Prénom :

Téléphone (domicile) :  Sexe :  Date de naissance (jj/mm/aaaa) :

École / année d'études (s'il y a lieu) :

Adresse :

Ville :  Province :  Code postal :  Âge :

**Activités et programmes concernés :** Le participant peut-il nager sur une distance de 25 mètres **en eau profonde** (eau par-dessus la tête) **sans aide et sans gilet de sauvetage? Une épreuve de natation pourrait être exigée.** *Les participants portant un gilet de sauvetage ne seront pas autorisés à nager en eau profonde.*

Oui  Non Dernier niveau de natation réussi (si connu) :

Nous autorisez-vous à prendre **des photographies ou des vidéos** du participant pour promouvoir les programmes et services de la Ville d'Ottawa sur son site Web ou dans diverses publications, la presse électronique ou les journaux communautaires?

Oui  Non

### Renseignements sur les parents ou le tuteur légal

Prénom et nom du parent ou tuteur :

Lien avec le participant :

Téléphone (cellulaire) :

Téléphone (domicile) :

Téléphone (travail) :

Courriel :

Prénom et nom du parent ou tuteur :

Lien avec le participant :

Téléphone (cellulaire) :

Téléphone (domicile) :

Téléphone (travail) :

Courriel :

Prénom et nom de la personne à joindre en cas d'urgence

Lien avec le participant :

Téléphone (cellulaire) :

Téléphone (domicile) :

Téléphone (travail) :

Courriel :

## Arrivée et départ autorisés pour le programme

**Arrivée** – Le participant :

- sera déposé       arrivera seul

**Départ** – Le participant :

- sera ramassé       partira seul à  (heure de départ autorisée)

- à pied       à vélo       autre :

N.B. : Aucun service de supervision ne sera fourni hors des heures désignées du programme accrédité. Les participants doivent arriver et partir pendant les heures du programme accrédité, comme indiqué dans la confirmation d'inscription.

## Personnes autorisées à venir chercher le participant

Inscrivez le nom complet des personnes autorisées à venir chercher le participant. Elles pourraient devoir présenter une pièce d'identité avec photo chaque jour. Les personnes dont le nom ne figure pas dans la liste ci-dessous ne seront pas autorisées à venir chercher le participant.

**Les parents, tuteurs et personnes à joindre en cas d'urgence indiqués ci-dessus sont autorisés à venir chercher le participant.**

1.
2.
3.
4.

**En cas de restrictions quant aux droits de garde ou de visite, veuillez transmettre les documents juridiques pertinents au personnel à temps plein.**

## Renseignements sur l'état de santé et les besoins spéciaux

1. Le participant doit-il prendre des médicaments (par voie orale ou respiratoire, par injection ou auto-injecteur, avec ordonnance, sans ordonnance)?

- Oui  Non      Dans l'affirmative, précisez :

Dans l'affirmative, remplissez le [Formulaire de demande d'administration de médicaments](#)

2. Le participant souffre-t-il d'allergies pouvant mettre sa vie en danger?

- Oui  Non      Dans l'affirmative, précisez :

Dans l'affirmative, remplissez le [Formulaire de demande d'administration de médicaments](#)

3. Le participant souffre-t-il d'une maladie ou d'un trouble pour lequel il est régulièrement traité par un médecin?

- Oui  Non      Dans l'affirmative, précisez :

4. Le participant bénéficie-t-il de mesures de soutien ou d'adaptation à l'école?

- Oui  Non      Dans l'affirmative, précisez :

5. Le participant a-t-il une incapacité physique ou mentale, une déficience développementale ou un problème de santé particulier qui pourrait influencer sur sa capacité à intégrer pleinement le programme ou à y participer?

- Oui  Non      Dans l'affirmative ou si le participant est inscrit à un programme de loisirs inclusifs, veuillez lire ce qui suit **ET** remplir l'ANNEXE A.

Dans L'AFFIRMATIVE, vous devez communiquer avec le commis administratif, Loisirs inclusifs au 613-580-2424, poste 29283, pour discuter de l'aide requise pour la participation aux programmes, et ce, avant d'envoyer le formulaire d'inscription.

Vous devez communiquer avec le commis au moins **deux semaines** avant le début du programme. Pour obtenir les coordonnées complètes des Loisirs inclusifs, consultez [ottawa.ca](http://ottawa.ca).

## Permission de participer, acceptation des risques, exonération de responsabilité et obligation d'indemnisation

Veillez lire attentivement. En signant le présent document, vous assumez des risques et renoncez à certains droits.

### Permission de participer

Je soussigné(e), en tant que parent ou tuteur légal du participant susnommé, confirme qu'il est mineur au sens de la *Loi sur la majorité et la capacité civile*, et lui accorde la permission de participer au programme ou à l'activité mentionnée ci-dessus. Je confirme également que j'ai été informé(e) des [conditions d'inscription](#) à ce programme ou à cette activité, et que j'accepte ces conditions.

### Acceptation des risques et exonération de responsabilité

Je comprends parfaitement que le programme ou l'activité auquel le participant est inscrit peut comporter des risques, des dangers ou des menaces que tous les participants doivent accepter, y compris sans s'y limiter des risques de blessures causées par des activités physiques ou d'autres participants. Ceci étant bien compris, j'accepte par la présente, au nom du participant, tous les risques, dangers et menaces ainsi que la possibilité de blessures ou d'autres pertes découlant de sa participation à ce programme ou à cette activité.

J'accepte de libérer, d'exonérer et de dégager la Ville d'Ottawa, ainsi que ses employés, représentants, agents et bénévoles, de toute responsabilité envers moi et le participant, ainsi qu'envers mes héritiers, mes exécuteurs et mes administrateurs, que nous avons, ou pourrions avoir dans l'avenir, pour quelque perte ou dommage que ce soit et de toute réclamation ou demande pour les pertes ou dommages subis par suite de maladies, de blessures ou de dommages, y compris le décès ou des pertes matérielles, quelle qu'en soit la raison, découlant de la participation du participant à ce programme ou à cette activité.

### Indemnisation

J'accepte, par la présente, de tenir quitte et d'exonérer la Ville d'Ottawa et ses employés, représentants, agents et bénévoles de toute responsabilité pour les dommages matériels ou blessures subis par un tiers découlant de la participation du participant à ce programme ou à cette activité. En signant ci-dessous, j'accepte les conditions relatives à la permission de participer, à l'acceptation des risques, à l'exonération de responsabilité et à l'indemnisation énoncées ci-dessus.

Nom du parent ou du tuteur légal (en caractères d'imprimerie)

\_\_\_\_\_  
Signature du parent ou du tuteur légal

Date (JJ/MM/AAAA)

Nom du participant, s'il est âgé de 16 ou de 17 ans (en caractères d'imprimerie)

\_\_\_\_\_  
Signature du participant, s'il est âgé de 16 ou de 17 ans

Date (JJ/MM/AAAA)

Loi sur l'accès à l'information municipale et la protection de la vie privée (LAIMPVP).

Les renseignements personnels recueillis dans le présent formulaire seront utilisés par le personnel autorisé de la Direction générale des loisirs, de la culture et des installations dans le but d'administrer et de gérer les programmes récréatifs et culturels continus. Toute question concernant la collecte et l'utilisation de ces renseignements pour le partage de renseignements avec d'autres directions générales de la Ville peut être envoyée à l'adresse [RCFS/DGLCIRisk@ottawa.ca](mailto:RCFS/DGLCIRisk@ottawa.ca). Pour toute autre question, communiquez avec le 3-1-1.

## Formulaire d'inscription – Annexe A

### Programmes récréatifs et culturels continus

Référence : Politique 8.5.0 - Conditions d'inscription - Direction générale des loisirs, de la culture et des installations

À remplir **uniquement** si vous avez répondu « Oui » à la question 5 de la section intitulée « Renseignements sur l'état de santé et les besoins spéciaux ».

1. Le participant a-t-il besoin d'aide pour les fonctions suivantes (veuillez être le plus précis possible)?

a. Aller aux toilettes

b. Manger

c. S'habiller

d. Voir/Entendre

e. Se déplacer  oui  non

Dans l'affirmative :  Il se déplace par lui-même avec un appareil d'aide à la mobilité.  Il a besoin d'aide pour se déplacer.

f. Capacité à communiquer :  oui  non

Dans l'affirmative :  Verbal  Non-verbal  Aides requises (langue des signes, échange d'images, horaires visuels)

g. Participation :

- |   |   |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> Transitions            | <input type="checkbox"/> Rester avec le groupe    |
| <input type="checkbox"/> Changements de routine | <input type="checkbox"/> Suivre les instructions  |
| <input type="checkbox"/> Motivation             | <input type="checkbox"/> Hypertension sensorielle |
| <input type="checkbox"/> Autres : _____         |   |

h. Comportement :

- |  |  |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> Auto-agression              | <input type="checkbox"/> Agression physique  |
| <input type="checkbox"/> Agression envers les autres | <input type="checkbox"/> Contrôle de ses émotions  |
| <input type="checkbox"/> Agression verbale           | <input type="checkbox"/> Gestion des situations difficiles (s'isoler, prendre la fuite...) |
| <input type="checkbox"/> Autres : _____              |  |

2. Ce que le participant préfère :

3. Ce que le participant n'aime pas ou craint, ou ce qui le provoque :

4. Quel soutien le participant reçoit-il à l'école?

- |  |   |
|--|---|
| <input type="checkbox"/> Class ordinaire                       | <input type="checkbox"/> Classe ordinaire avec soutien individuel |
| <input type="checkbox"/> Classe ordinaire avec soutien partagé | <input type="checkbox"/> Classe spécialisée                       |

5. Quel soutien le participant ou sa famille reçoivent-ils d'autres organismes ou fournisseurs de services?

Financement

Orthophonie

Ergothérapie

Physiothérapie

Autres : \_\_\_\_\_

6. Disposez-vous d'autres renseignements qui aideraient le participant à profiter des activités?

## Conditions d'inscription

1. Un formulaire d'inscription doit être rempli pour chaque participant. Si un participant souffre d'allergies graves, ses parents ou son tuteur légal doivent remplir le Formulaire de demande d'administration de médicaments, remettre deux auto-injecteurs d'épinéphrine (p. ex. EpiPenMD) et fournir une photo récente du participant.
2. Les parents ou le tuteur légal doivent aviser le personnel du programme de tout changement aux renseignements fournis sur le formulaire d'inscription, notamment en ce qui concerne les problèmes médicaux, physiques ou émotifs du participant ou les dispositions relatives à sa garde légale.
3. Les parents ou le tuteur légal doivent aviser le personnel du programme en cas de retard ou d'absence du participant.
4. Les personnes autorisées sur le formulaire d'inscription à venir chercher le participant doivent respecter les procédures de départ du programme. Le personnel ne laissera pas un participant partir avec une personne non autorisée au préalable par le parent ou le tuteur légal. Les renseignements sur l'arrivée et le départ des participants qui se rendent à pied au lieu du programme seront consignés par un membre du personnel.
5. Le participant doit arriver et partir aux heures convenues avec l'une des personnes autorisées. Dans le cas d'un participant mineur ayant la permission de voyager seul, les parents ou le tuteur légal doivent indiquer au personnel l'heure d'arrivée prévue ainsi que l'heure de départ autorisée.
6. Les parents ou le tuteur légal sont responsables du participant avant le début du programme ainsi que dès leur arrivée, lorsqu'ils viennent le chercher à la fin de la journée.
7. Comme la Ville d'Ottawa cherche à offrir un milieu libre de substances allergènes, nous vous demandons de ne pas donner au participant de repas ou de collations contenant des noix, des traces de noix ou des sous-produits de noix.
8. Les participants sont responsables de leurs effets personnels. La Ville d'Ottawa ne peut en aucun cas être tenue responsable de la perte d'objets appartenant à un participant d'un programme ni des dommages qui leur sont causés.
9. À moins que le personnel le demande, il est interdit aux participants d'apporter un appareil ou un jouet électronique (p. ex. iPod, téléphone intelligent, tablette électronique) ou tout autre objet semblable.
- 10. Il est strictement interdit aux participants d'apporter de l'équipement électronique permettant de prendre des photos (y compris un téléphone cellulaire).**
11. Les participants doivent pouvoir utiliser les toilettes de manière entièrement ou pratiquement autonome. Les participants aux programmes sans parents doivent être propres avant le début du programme.
12. Les participants qui présentent des problèmes de comportement peuvent avoir besoin d'une surveillance plus étroite et être dirigés vers l'Unité des besoins spéciaux de la Ville d'Ottawa afin qu'on élabore pour eux un programme spécialisé et personnalisé.
13. Les parents ou le tuteur légal acceptent de payer pour tout dommage causé intentionnellement par le participant au matériel des installations et à la propriété d'autrui.
14. Les drogues illicites, l'alcool et les armes sont interdits sur les propriétés de la Ville d'Ottawa.
15. Les participants doivent respecter la dignité et les droits des autres participants au programme et du personnel. La Ville d'Ottawa se réserve le droit d'exclure temporairement un participant ou d'annuler son inscription immédiatement s'il contrevient aux règles suivantes concernant le comportement :
  - a. Un comportement inadéquat ou agressif, ou encore un langage grossier à l'égard d'autres participants ou de membres du personnel, ne seront pas tolérés.
  - b. Le respect à l'égard de la propriété de la Ville d'Ottawa et celle d'autrui est de mise.
16. Tous les participants doivent respecter les lois et la réglementation fédérales, provinciales et municipales de même que les politiques, les procédures et les règlements de la Ville d'Ottawa.

Le non-respect des conditions d'inscription sera sanctionné par un avertissement écrit. Si les manquements aux conditions d'inscription se poursuivent, la Ville d'Ottawa se réserve le droit d'expulser le participant du programme. Un participant qui pose un acte répréhensible dont la gravité est jugée sérieuse, tel que violence ou mauvais traitements, peut être expulsé du programme immédiatement, même s'il s'agit d'une première occurrence.